

DIAMOND CUTTING DISCS/METAL CUTTING DISCS/ALUMINIUM CUTTING DISCS

DIAMOND CUTTING DISCS/METAL CUTTING DISCS/ALUMINIUM CUTTING DISCS

Operation and safety notes

DISQUES DIAMANT/DISQUES À TRONÇONNER LE MÉTAL/DISQUES À TRONÇONNER L'ALUMINIUM

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

DIAMANT-DOORSLIPSCHIJVEN/METAL-DOORSLIPSCHIJVEN/DOORSLIPSCHIJVEN VOOR ALUMINIUM

Bedienings- en veiligheidsinstructies

DIAMANT-TRENNSCHEIBEN/METALL-TRENNSCHEIBEN/ALUMINIUM-TRENNSCHEIBEN

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 472036_2407

- Use the cutting disc for appropriate cutting jobs only.
 - For angle grinder work with hand-held grinding tools, insert the cutting disc evenly into the cutting gap. Do not tilt the hand-held machine.
 - Turn off your hand-held angle grinder and allow it to stop rotating before setting it down on the ground or your workbench.
- Safety instructions for all types of use**
- Safety instructions for cut-off grinding**
- Do not use any equipment not expressly intended for use with and recommended by the manufacturer. The ability to successfully mount equipment to your power tool guarantees safe use in no way.
 - The maximum speed of the attachment must be at least as high as that of the power tool. Running attachments at speeds that exceed their maximum rated speed may cause them to break, release from the power tool and cause injury.
 - The exterior diameter and thickness of the attachment must correspond to the size requirements of your power tool. Incorrectly measured attachments cannot be sufficiently shielded or controlled.
 - Cutting discs must fit exactly on your power tool's reception spindle. Attachments that do not fit exactly on your power tool's reception spindle turn unevenly, vibrate heavily and may cause a loss of control.
 - Do not use any damaged attachments. Before use, always check your attachments for damages. Check cutting discs for cracks and tears.
 - If you drop a power tool or attachment, check it for damages or use undamaged attachments. You and all people in your vicinity should keep on a different level

DIAMOND CUTTING DISCS/METAL CUTTING DISCS/ALUMINIUM CUTTING DISCS

Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

- Intended use**
- This product is not intended for commercial use.
- Accessories**
- | | |
|---------|---------------------------|
| HG11251 | Diamond cutting disc set: |
| 2x | Turbo disc |
| 1x | Segment disc |
| 1x | Full rim disc |
| HG11252 | 11x Cutting disc set |
| HG11253 | 4x Aluminium cutting disc |

Technical data	
Turbo disc	
Dimensions:	Ø 115 mm × Ø 22.23 mm × 1.2 mm
Bore:	Ø 22.23 mm
Segments (thickness × height):	2 mm × 7.5 mm
Diamond dispersion:	18 % (JR3)
Pressing pressure:	14 kg
Bending strength:	7 kg
Max. speed:	80 m/s (13,300 min ⁻¹)

Segment disc	
Dimensions:	Ø 115 mm × Ø 22.23 mm × 1.2 mm
Bore:	Ø 22.23 mm
Segments (thickness × height × length):	2 mm × 7.3 mm × 34 mm
Diamond dispersion:	18 % (JR3)
Pressing pressure:	14 kg
Bending strength:	7 kg
Max. speed:	80 m/s (13,300 min ⁻¹)

Full rim disc	
Dimensions:	Ø 115 mm × Ø 22.23 mm × 1.2 mm
Bore:	Ø 22.23 mm
Segments (thickness × height × length):	2 mm × 5 mm × continuous
Diamond dispersion:	18 % (JR3)
Pressing pressure:	14 kg
Bending strength:	7 kg
Max. speed:	80 m/s (13,300 min ⁻¹)

Cutting disc	
Dimensions:	Ø 115 mm × Ø 22.23 mm × 1.2 mm
Bore:	Ø 22.23 mm
Max. speed:	80 m/s (13,300 min ⁻¹)

Aluminium cutting disc	
Dimensions:	Ø 115 mm × Ø 22.23 mm × 1.2 mm
Bore:	Ø 22.23 mm
Max. speed:	80 m/s (12,250 min ⁻¹)

GB/IE/NL

- Use the cutting disc for appropriate cutting jobs only.
 - For angle grinder work with hand-held grinding tools, insert the cutting disc evenly into the cutting gap. Do not tilt the hand-held machine.
 - Turn off your hand-held angle grinder and allow it to stop rotating before setting it down on the ground or your workbench.
- Safety instructions for all types of use**
- Safety instructions for cut-off grinding**
- Do not use any equipment not expressly intended for use with and recommended by the manufacturer. The ability to successfully mount equipment to your power tool guarantees safe use in no way.
 - The maximum speed of the attachment must be at least as high as that of the power tool. Running attachments at speeds that exceed their maximum rated speed may cause them to break, release from the power tool and cause injury.
 - The exterior diameter and thickness of the attachment must correspond to the size requirements of your power tool. Incorrectly measured attachments cannot be sufficiently shielded or controlled.
 - Cutting discs must fit exactly on your power tool's reception spindle. Attachments that do not fit exactly on your power tool's reception spindle turn unevenly, vibrate heavily and may cause a loss of control.
 - Do not use any damaged attachments. Before use, always check your attachments for damages. Check cutting discs for cracks and tears.
 - If you drop a power tool or attachment, check it for damages or use undamaged attachments. You and all people in your vicinity should keep on a different level

GB/IE/NL

- Use the cutting disc for appropriate cutting jobs only.
 - For angle grinder work with hand-held grinding tools, insert the cutting disc evenly into the cutting gap. Do not tilt the hand-held machine.
 - Turn off your hand-held angle grinder and allow it to stop rotating before setting it down on the ground or your workbench.
- Safety instructions for all types of use**
- Safety instructions for cut-off grinding**
- Do not use any equipment not expressly intended for use with and recommended by the manufacturer. The ability to successfully mount equipment to your power tool guarantees safe use in no way.
 - The maximum speed of the attachment must be at least as high as that of the power tool. Running attachments at speeds that exceed their maximum rated speed may cause them to break, release from the power tool and cause injury.
 - The exterior diameter and thickness of the attachment must correspond to the size requirements of your power tool. Incorrectly measured attachments cannot be sufficiently shielded or controlled.
 - Cutting discs must fit exactly on your power tool's reception spindle. Attachments that do not fit exactly on your power tool's reception spindle turn unevenly, vibrate heavily and may cause a loss of control.
 - Do not use any damaged attachments. Before use, always check your attachments for damages. Check cutting discs for cracks and tears.
 - If you drop a power tool or attachment, check it for damages or use undamaged attachments. You and all people in your vicinity should keep on a different level

GB/IE/NL

- Use the cutting disc for appropriate cutting jobs only.
 - For angle grinder work with hand-held grinding tools, insert the cutting disc evenly into the cutting gap. Do not tilt the hand-held machine.
 - Turn off your hand-held angle grinder and allow it to stop rotating before setting it down on the ground or your workbench.
- Safety instructions for all types of use**
- Safety instructions for cut-off grinding**
- Do not use any equipment not expressly intended for use with and recommended by the manufacturer. The ability to successfully mount equipment to your power tool guarantees safe use in no way.
 - The maximum speed of the attachment must be at least as high as that of the power tool. Running attachments at speeds that exceed their maximum rated speed may cause them to break, release from the power tool and cause injury.
 - The exterior diameter and thickness of the attachment must correspond to the size requirements of your power tool. Incorrectly measured attachments cannot be sufficiently shielded or controlled.
 - Cutting discs must fit exactly on your power tool's reception spindle. Attachments that do not fit exactly on your power tool's reception spindle turn unevenly, vibrate heavily and may cause a loss of control.
 - Do not use any damaged attachments. Before use, always check your attachments for damages. Check cutting discs for cracks and tears.
 - If you drop a power tool or attachment, check it for damages or use undamaged attachments. You and all people in your vicinity should keep on a different level

GB/IE/NL

- Use the cutting disc for appropriate cutting jobs only.
 - For angle grinder work with hand-held grinding tools, insert the cutting disc evenly into the cutting gap. Do not tilt the hand-held machine.
 - Turn off your hand-held angle grinder and allow it to stop rotating before setting it down on the ground or your workbench.
- Safety instructions for all types of use**
- Safety instructions for cut-off grinding**
- Do not use any equipment not expressly intended for use with and recommended by the manufacturer. The ability to successfully mount equipment to your power tool guarantees safe use in no way.
 - The maximum speed of the attachment must be at least as high as that of the power tool. Running attachments at speeds that exceed their maximum rated speed may cause them to break, release from the power tool and cause injury.
 - The exterior diameter and thickness of the attachment must correspond to the size requirements of your power tool. Incorrectly measured attachments cannot be sufficiently shielded or controlled.
 - Cutting discs must fit exactly on your power tool's reception spindle. Attachments that do not fit exactly on your power tool's reception spindle turn unevenly, vibrate heavily and may cause a loss of control.
 - Do not use any damaged attachments. Before use, always check your attachments for damages. Check cutting discs for cracks and tears.
 - If you drop a power tool or attachment, check it for damages or use undamaged attachments. You and all people in your vicinity should keep on a different level

- Safety instructions**
- BEFORE FIRST USE, FAMILIARIZE YOURSELF WITH THE PRODUCT'S INSTRUCTIONS FOR USE AND SAFETY INSTRUCTIONS! IF YOU GIVE THE PRODUCT TO A THIRD PARTY, YOU MUST INCLUDE ALL DOCUMENTS. SAVE ALL SAFETY INSTRUCTIONS AND INSTRUCTIONS FOR USE FOR FUTURE REFERENCE!**
- General safety instructions for cutting discs**
- Cutting discs are prone to breakage. Exercise extreme care when handling cutting tools.
 - Check cutting discs for damages before use. Do not use any damaged discs or incorrectly assembled cutting discs.

Cutting disc	
Turbo disc	■ Wet cutting ■ Dry cutting
Segment disc	Dry cutting concrete, roofing tiles, bricks or similar material
Full rim disc	Wet cutting
Cutting disc	Cutting metal
Aluminium cutting disc	Cutting aluminium

GB/IE/NL

- Exercise extreme caution when cutting into existing walls and other areas where vision is limited.** Your cutting disc may kickback if it comes into contact with gas, water and electrical lines or other objects.
- Do not turn on the device while it is still in the workpiece.** Your cutting disc should reach its full speed before you continue angle grinding. Otherwise the disc may jam, jump back from the workpiece and cause kickback.
- Support boards and large workpiece to prevent the risk of kickback due to a jammed cutting disc.** Large workpieces may bend due to their own weight. Support large workpieces on both ends and near the cutting site.

- Storing cutting discs**
- Handle and transport cutting discs with care.
 - Store cutting discs so that they are not exposed to mechanical stress or damaging environmental factors (i.e. moisture).
- Before using cutting discs**
- Always check cutting discs for damages before use.
 - Do not use any damaged cutting discs.
 - Rust build-up or other signs of chemical or mechanical alteration to the fitting equipment may cause premature failure of the cutting discs.
 - Cutting discs may not be mounted to machines whose speed exceeds the maximum speed of the cutting discs.
 - Before use, please study the manual of your power tools.
- Cutting operation**
- Follow the instructions for use provided by the power tool manufacturer.
 - Mount all safety attachments to the machine before use.
 - Use appropriate personal safety equipment depending on the machine and type of use, such as: protect face and eye wear, ear protection, respiratory protection, safety shoes, safety gloves and any other necessary protective clothing.

GB/IE/NL

- Installation**
-
- Clamping nut
- Cutting disc
- Mounting flange
- Safety guard
- Grinder spindle
- * Machine is not included

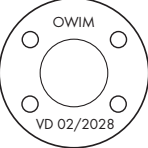
Meaning of symbols

	Not approved for wet grinding/ cutting
	Not approved for side grinding/ cutting
	Only approved for wet cutting
	Do not use if damaged
	Heed all safety instructions
	Use protective eyewear
	Wear a safety helmet

	Use ear protection
	Wear safety gloves
	Use a dust mask
	Unplug
	Not for roughing
	Only for cutting
	Only approved for working with metals

	Only approved for working with aluminium
	Not approved for working with steel
	Tiles
	Marble
	Roofing tiles
	Masonry
	Concrete

- Disposal**
- The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.
- Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.
- Service**
- Service Great Britain
Tel.: 0800 0569216
E-Mail: owim@idl.co.uk
- Service Ireland
Tel.: 1800 200736
Tel.: 0800 0927852
E-Mail: owim@idl.ie
- Expiry date: 02/2028
Production date: 02/2025



DISQUES DIAMANT/DISQUES À TRONÇONNER LE MÉTAL/DISQUES À TRONÇONNER L'ALUMINIUM

Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

- Utilisation conforme aux prescriptions**
- Le produit n'est pas prévu pour une utilisation commerciale.
- Accessoires**
- | | |
|---------|---|
| HG11251 | Disques abrasifs de découpe diamantés : |
| 2x | Disque turbo |
| 1x | Disque à segment |
| 1x | Disque sans dent |
| HG11252 | 11x Disques à tronçonner |
| HG11253 | 4x Disque abrasif de découpe en aluminium |

Données techniques

Disque turbo	
Dimensions :	Ø 115 mm × Ø 22,23 mm × 1,2 mm
Alésage :	Ø 22,23 mm
Segments (épaisseur × hauteur) :	2 mm × 7,5 mm
Dispersion diamant :	18 % (JR3)
Force de pression :	14 kg
Résistance à la flexion :	7 kg
Vitesse maxi :	80 m/s (13300 min ⁻¹)

Disque à segment	
Dimensions :	Ø 115 mm × Ø 22,23 mm × 1,2 mm
Alésage :	Ø 22,23 mm
Segments (épaisseur × hauteur × longueur) :	2 mm × 7,3 mm × 34 mm
Dispersion diamant :	18 % (JR3)
Force de pression :	14 kg
Résistance à la flexion :	7 kg
Vitesse maxi :	80 m/s (13300 min ⁻¹)

FR/BE

- N'utilisez jamais des outils insérables endommagés. Avant chaque utilisation, contrôlez si les disques abrasifs de découpe ne présentent pas de fissures ou d'éclatements.
- Si l'outil électrique ou l'outil insérable tombe, vérifiez s'ils sont endommagés ou utilisez un outil insérable en bon état. Une fois que l'outil insérable entre en action et donc tourne, toute personne à proximité et l'utilisateur doivent rester en dehors de l'espace autour de l'outil insérable en rotation.
- Portez un équipement de protection individuelle. Utilisez selon le travail que vous avez prévu un équipement de protection pour tout le visage et les yeux ou des lunettes de protection. Le cas échéant, portez un masque anti-poussière, des protections auditives, des gants protecteurs ou un tablier spécial qui tiennent ainsi éloigner de vous les particules de découpe et de matière. En portant des lunettes de protection, vous protégez vos yeux contre les projections de corps étrangers qui peuvent survenir lors des diverses applications. Lors de l'utilisation, les masques anti-poussière ou de protection respiratoire filtrent la poussière produite. Si vous êtes exposé à un bruit intensif sur une longue période, vous pouvez subir une perte auditive.
- Assurez-vous que les personnes qui entrent dans la zone de travail, portent un équipement de protection individuelle approprié. Des fragments de matière des pièces ou des morceaux cassés de l'outil insérable peuvent voler autour de vous ainsi qu'en dehors de la zone immédiate de travail et entraîner des blessures.
- Tenez éloigner le cordon d'alimentation de l'outil insérable en train de tourner. Si vous perdez le contrôle de l'appareil,

Disque sans dent	
Dimensions :	Ø 115 mm × Ø 22,23 mm × 1,2 mm
Alésage :	Ø 22,23 mm
Segments (épaisseur × hauteur × longueur) :	2 mm × 5 mm × continu
Dispersion diamant :	18 % (JR3)
Force de pression :	14 kg
Résistance à la flexion :	7 kg
Vitesse maxi :	80 m/s (13300 min ⁻¹)

Disque abrasif de découpe	
Dimensions :	Ø 115 mm × Ø 22,23 mm × 1,2 mm
Alésage :	Ø 22,23 mm
Vitesse maxi :	80 m/s (13300 min ⁻¹)

Disque abrasif de découpe en aluminium	
Dimensions :	Ø 115 mm × Ø 22,23 mm × 1,2 mm
Alésage :	Ø 22,23 mm
Vitesse maxi :	80 m/s (12250 min ⁻¹)

FR/BE

- Risques de recul et consignes de sécurité appropriées**
- Le recul est la réaction soudaine d'un outil insérable par ex. un disque abrasif de découpe, qui s'est accroché ou bloqué durant sa rotation.
- Le recul est le résultat d'une utilisation incorrecte ou défectueuse de l'outil électrique. Pour éviter un recul, suivez les mesures de précaution suivantes :
- Tenez l'outil électrique fermement et utilisez toujours la poignée auxiliaire de votre outil électrique, si celle-ci est disponible, afin de pouvoir mieux contrôler un recul.
 - Ne positionnez jamais vos mains à proximité de l'outil insérable en rotation. Lors d'un recul, l'outil insérable peut se déplacer vers vos mains.
 - Évitez que votre corps ne se trouve dans la zone où l'outil électrique peut être sujet à un recul. Le recul entraîne l'outil électrique dans la direction opposée à celle du mouvement du disque abrasif de découpe au point de blocage.
 - Travaillez toujours prudemment dans les endroits où il y a des coins, des bords tranchants etc. Évitez que les outils insérables rebondissent et se coincent dans la pièce. L'outil insérable en rotation a tendance à se coincer lorsqu'il rebondit dans des angles, sur des arêtes vives, etc. Cela entraîne un recul ou une perte de contrôle.

- Consignes de sécurité**
- AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION DU PRODUIT, FAMILIARISEZ-VOUS AVEC TOUTES LES CONSIGNES D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ ! TRANSMETTEZ L'ENSEMBLE DES DOCUMENTS CONCERNANT LE PRODUIT LORSQUE VOUS LE DONNEZ À UN TIERS ! CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS AFIN DE POUVOIR VOUS Y REPORTER ULTÉRIEUREMENT !**
- Consignes de sécurité générales pour disques abrasifs de découpe**
- Les disques abrasifs de découpe sont sensibles à la casse. Un soin extrême est à apporter lorsque l'on travaille avec des disques abrasifs de découpe.
- Vérifiez l'état des disques abrasifs de découpe avant leur mise en service afin de détecter tout dommage. N'utilisez pas de disques abrasifs de découpe qui sont endommagés, mal serrés ou mal installés.
 - Les disques abrasifs de découpe ne doivent plus être utilisés après la date de péremption. Vous trouverez des informations sur la date de péremption sur les outils.
- Sélection de disques abrasifs de découpe pour une utilisation correcte**
- Respectez les consignes de sécurité des disques abrasifs de découpe ainsi que les restrictions d'utilisation ou instructions portant sur la sécurité.

- Consignes de sécurité**
- Les disques abrasifs de découpe sont sensibles à la casse. Un soin extrême est à apporter lorsque l'on travaille avec des disques abrasifs de découpe.
- Risques de recul et consignes de sécurité appropriées**
- Le recul est la réaction soudaine d'un outil insérable par ex. un disque abrasif de découpe, qui s'est accroché ou bloqué durant sa rotation.
- Le recul est le résultat d'une utilisation incorrecte ou défectueuse de l'outil électrique. Pour éviter un recul, suivez les mesures de précaution suivantes :
- Tenez l'outil électrique fermement et utilisez toujours la poignée auxiliaire de votre outil électrique, si celle-ci est disponible, afin de pouvoir mieux contrôler un recul.
 - Ne positionnez jamais vos mains à proximité de l'outil insérable en rotation. Lors d'un recul, l'outil insérable peut se déplacer vers vos mains.
 - Évitez que votre corps ne se trouve dans la zone où l'outil électrique peut être sujet à un recul. Le recul entraîne l'outil électrique dans la direction opposée à celle du mouvement du disque abrasif de découpe au point de blocage.
 - Travaillez toujours prudemment dans les endroits où il y a des coins, des bords tranchants etc. Évitez que les outils insérables rebondissent et se coincent dans la pièce. L'outil insérable en rotation a tendance à se coincer lorsqu'il rebondit dans des angles, sur des arêtes vives, etc. Cela entraîne un recul ou une perte de contrôle.
- Consignes de sécurité pour le tronçonnage**
- Le carter de protection doit être bien installé sur l'outil électrique et ajusté afin d'atteindre un très bon niveau de sécurité c'est-à-dire que la partie à nu du disque de découpe abrasif dirigée vers l'utilisateur soit la plus petite. Le carter de protection sert à protéger la personne qui utilise l'outil contre les débris ou d'entrer en contact accidentellement avec le disque de découpe abrasif.
 - Les disques à tronçonner sont conçus pour couper les matériaux avec l'arrêt du disque. Toute force latéralement développée peut casser les disques de découpe abrasifs.
 - Utilisez toujours des flasques de serrage en bon état, de la bonne taille et forme pour le disque de découpe abrasif que vous avez choisi. Des flasques appropriés protègent le disque de découpe abrasif et réduisent ainsi les risques de cassure du disque abrasif de découpe. Les flasques pour disques abrasifs de découpe peuvent être différentes des autres flasques pour disques abrasifs.

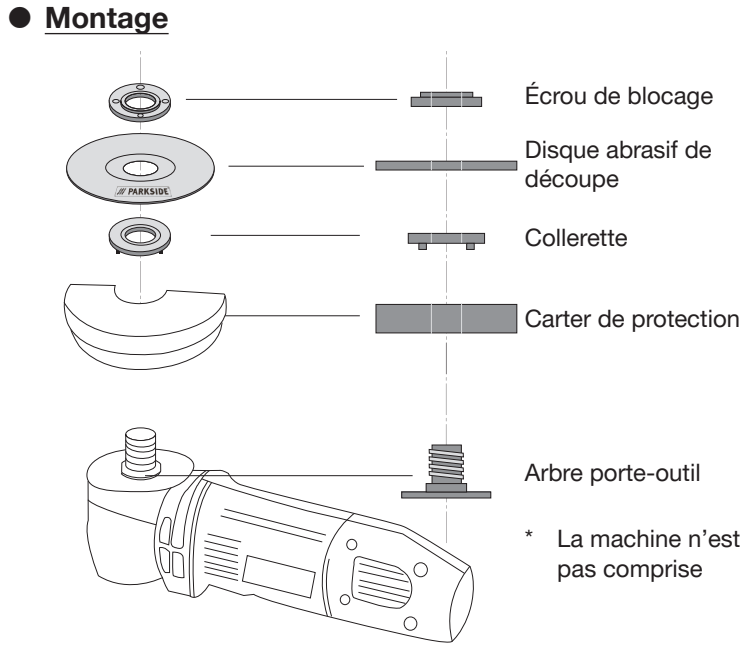
GB/IE/NL

- Sélectionnez le disque abrasif de découpe approprié en fonction de l'application :
- | Disque abrasif de découpe | Utilisation |
|--|--|
| Disque turbo | ■ Découpe à l'eau
■ Découpe à sec |
| Disque à segment | Découpe à sec du béton, de tuiles, briques ou matériaux similaires |
| Disque sans dent | Découpe à l'eau |
| Disque abrasif de découpe | Découpe de métal |
| Disque abrasif de découpe en aluminium | Découpe d'aluminium |
- Stockage de disques abrasifs de découpe**
- Les disques abrasifs de découpe doivent être manipulés et transportés avec soin.
 - Les disques abrasifs de découpe doivent être bien rangés afin qu'ils ne soient pas soumis à des dommages mécaniques ou influences environnementales (par ex. l'humidité).
- Avant la mise en service des disques abrasifs de découpe**
- Les disques abrasifs de découpe doivent subir une inspection visuelle avant chaque mise en service.
 - N'utilisez jamais de disques abrasifs de découpe endommagés.
 - Les taches de rouille ou autres signes de modifications chimiques ou mécaniques sur le matériel de fabrication peuvent causer une défaillance prématurée des disques abrasifs de découpe.
 - Les disques abrasifs de découpe ne doivent pas être montés sur des machines dont la vitesse de rotation dépasse le nombre de tours maximal autorisé du disque abrasif de découpe.
 - Lisez les instructions du mode d'emploi de votre outil électrique avant l'utilisation.
- Instructions pour le montage**
- La fixation du disque abrasif de découpe doit être effectuée conformément au mode d'emploi du fabricant de la machine.
 - Assurez-vous d'utiliser uniquement des disques abrasifs de découpe qui conviennent au porte-outil de l'appareil.
- Fonctionnement avec disque abrasif de découpe**
- Respectez les instructions d'utilisation du fabricant de l'outil électrique.
 - Fixez tous les dispositifs de sécurité avant la mise en service de la machine.
 - Utilisez des équipements de protection individuelle selon le type de machine et son utilisation comme p. ex. : Protection pour les yeux et le visage, protége-oreilles, masque de protection respiratoire, chausseurs de sécurité, gants protecteurs ou tout autre vêtement de protection.
- Consignes de sécurité pour le tronçonnage**
- N'utilisez aucun accessoire qui ne soit pas spécialement prévu et recommandé pour l'outil électrique par le fabricant. Même si l'accessoire peut être installé sur votre outil électrique, cela ne garantit pas une utilisation sûre.
- Consignes de sécurité pour les utilisations**
- Effectuez seulement des travaux de découpe qui conviennent au disque abrasif de découpe.
 - Lors d'un ponçage d'angle avec une meuleuse portative, tenez le disque abrasif de découpe droit dans la fente. N'inclinez pas la meuleuse portative.
 - Avant de poser la meuleuse d'angle portative sur le sol ou l'établi, éteignez-la et attendez l'arrêt complet de l'appareil.
- Consignes de sécurité pour les utilisations**
- Effectuez seulement des travaux de découpe qui conviennent au disque abrasif de découpe.
 - Lors d'un ponçage d'angle avec une meuleuse portative, tenez le disque abrasif de découpe droit dans la fente. N'inclinez pas la meuleuse portative.
 - Avant de poser la meuleuse d'angle portative sur le sol ou l'établi, éteignez-la et attendez l'arrêt complet de l'appareil.
- Consignes de sécurité pour les utilisations**
- Effectuez seulement des travaux de découpe qui conviennent au disque abrasif de découpe.
 - Lors d'un ponçage d'angle avec une meuleuse portative, tenez le disque abrasif de découpe droit dans la fente. N'inclinez pas la meuleuse portative.
 - Avant de poser la meuleuse d'angle portative sur le sol ou l'établi, éteignez-la et attendez l'arrêt complet de l'appareil.
- Consignes de sécurité pour les utilisations**
- Effectuez seulement des travaux de découpe qui conviennent au disque abrasif de découpe.
 - Lors d'un ponçage d'angle avec une meuleuse portative, tenez le disque abrasif de découpe droit dans la fente. N'inclinez pas la meuleuse portative.
 - Avant de poser la meuleuse d'angle portative sur le sol ou l'établi, éteignez-la et attendez l'arrêt complet de l'appareil.
- Consignes de sécurité pour les utilisations**
- Effectuez seulement des travaux de découpe qui conviennent au disque abrasif de découpe.
 - Lors d'un ponçage d'angle avec une meuleuse portative, tenez le disque abrasif de découpe droit dans la fente. N'inclinez pas la meuleuse portative.
 - Avant de poser la meuleuse d'angle portative sur le sol ou l'établi, éteignez-la et attendez l'arrêt complet de l'appareil.
- Consignes de sécurité pour les utilisations**
- Effectuez seulement des travaux de découpe qui conviennent au disque abrasif de découpe.
 - Lors d'un ponçage d'angle avec une meuleuse portative, tenez le disque abrasif de découpe droit dans la fente. N'inclinez pas la meuleuse portative.
 - Avant de poser la meuleuse d'angle portative sur le sol ou l'établi, éteignez-la et attendez l'arrêt complet de l'appareil.
- Consignes de sécurité pour les utilisations**
- Effectuez seulement des travaux de découpe qui conviennent au disque abrasif de découpe.
 - Lors d'un ponçage d'angle avec une meuleuse portative, tenez le disque abrasif de découpe droit dans la fente. N'inclinez pas la meuleuse portative.
 - Avant de poser la meuleuse d'angle portative sur le sol ou l'établi, éteignez-la et attendez l'arrêt complet de l'appareil.
- Consignes de sécurité pour les utilisations**
- Effectuez seulement des travaux de découpe qui conviennent au disque abrasif de découpe.
 - Lors d'un ponçage d'angle avec une meuleuse portative, tenez le disque abrasif de découpe droit dans la fente. N'inclinez pas la meuleuse portative.
 - Avant de poser la meuleuse d'angle portative sur le sol ou l'établi, éteignez-la et attendez l'arrêt complet de l'appareil.
- Consignes de sécurité pour les utilisations**
- Effectuez seulement des travaux de découpe qui conviennent au disque abrasif de découpe.
 - Lors d'un ponçage d'angle avec une meuleuse portative, tenez le disque abrasif de découpe droit dans la fente. N'inclinez pas la meuleuse portative.
 - Avant de poser la meuleuse d'angle portative sur le sol ou l'établi, éteignez-la et attendez l'arrêt complet de l'appareil.
- Consignes de sécurité pour les utilisations**
- Effectuez seulement des travaux de découpe qui conviennent au disque abrasif de découpe.
 - Lors d'un ponçage d'angle avec une meuleuse portative, tenez le disque abrasif de découpe droit dans la fente. N'inclinez pas la meuleuse portative.
 - Avant de poser la meuleuse d'angle portative sur le sol ou l'établi, éteignez-la et attendez l'arrêt complet de l'appareil.
- Consignes de sécurité pour les utilisations**
- Effectuez seulement des travaux de découpe qui conviennent au disque abrasif de découpe.
 - Lors d'un ponçage d'angle avec une meuleuse portative, tenez le disque abrasif de découpe droit dans la fente. N'inclinez pas la meuleuse portative.
 - Avant de poser la meuleuse d'angle portative sur le sol ou l'établi, éteignez-la et attendez l'arrêt complet de l'appareil.
- Consignes de sécurité pour les utilisations**
- Effectuez seulement des travaux de découpe qui conviennent au disque abrasif de découpe.
 - Lors d'un ponçage d'angle avec une meuleuse portative, tenez le disque abrasif de découpe droit dans la fente. N'inclinez pas la meuleuse portative.
 - Avant de poser la meuleuse d'angle portative sur le sol ou l'établi, éteignez-la et attendez l'arrêt complet de l'appareil.
- Consignes de sécurité pour les utilisations**
- Effectuez seulement des travaux de découpe qui conviennent au disque abrasif de découpe.
 - Lors d'un ponçage d'angle avec une meuleuse portative, tenez le disque abrasif de découpe droit dans la fente. N'inclinez pas la meuleuse portative.
 - Avant de poser la meuleuse d'angle portative sur le sol ou l'établi, éteignez-la et attendez l'arrêt complet de l'appareil.
- Consignes de sécurité pour les utilisations**
- Effectuez seulement des travaux de découpe qui conviennent au disque abrasif de découpe.
 - Lors d'un ponçage d'angle avec une meuleuse portative, tenez le disque abrasif de découpe droit dans la fente. N'inclinez pas la meuleuse portative.
 - Avant de poser la meuleuse d'angle portative sur le sol ou l'établi, éteignez-la et attendez l'arrêt complet de l'appareil.
- Consignes de sécurité pour les utilisations**
- Effectuez seulement des travaux de découpe qui conviennent au disque abrasif de découpe.
 - Lors d'un ponçage d'angle avec une meuleuse portative, tenez le disque abrasif de découpe droit dans la fente. N'inclinez pas la meuleuse portative.
 - Avant de poser la meuleuse d'angle portative sur le sol ou l'établi, éteignez-la et attendez l'arrêt complet de l'appareil.
- Consignes de sécurité pour les utilisations**
- Effectuez seulement des travaux de découpe qui conviennent au disque abrasif de découpe.
 - Lors d'un ponçage d'angle avec une

- **Évitez de bloquer les disques à tronçonner ou d'exercer une pression importante. N'effectuez pas des coupes de profondeur excessive. Une force excessive sur le disque abrasif de découpe augmente les sollicitations mécaniques et les possibilités de coincement ou de blocage et ainsi accroît le risque de recul et de cassure de l'accessoire abrasif.**
- **Évitez de vous tenir dans la zone située devant et derrière le disque à tronçonner en rotation.** Si vous travaillez en poussant le disque à tronçonner devant vous dans la pièce usinée, en cas de recul, l'outil électrique peut être projeté directement dans votre direction avec le disque en rotation.
- **Si le disque à tronçonner se coince ou si vous voulez arrêter de travailler, éteignez l'appareil.** Tenez l'appareil calmement et attendez que le disque soit

- complètement arrêté. N'essayez jamais de tenter de dégager les disques à tronçonner toujours en marche de l'entaille. Sinon, vous risquez de provoquer un rebond.
- **Ne rallumez pas l'outil électrique, tant qu'il se trouve dans la pièce à travailler.** Laissez toujours le disque à tronçonner atteindre sa pleine vitesse de rotation avant de reprendre la découpe. Autrement, les disques pourraient se coincer, sauter hors de la pièce usinée ou provoquer un recul.
 - **Fixez correctement les plaques et grandes pièces à usiner afin de réduire les risques de rebond et recul dus à un disque à tronçonner coincé.** Les pièces à usiner de grandes tailles peuvent se plier sous leur propre poids. La pièce à usiner doit être étayée des deux côtés du disque aussi bien à proximité de la découpe que de l'autre bord.

- **Soyez particulièrement prudent lorsque vous effectuez des découpes « au carré » dans des murs ou des endroits non visibles.** Le disque à tronçonner s'enfonçant, il peut lors de la découpe rencontrer des conduites de gaz ou d'eau, des fils électriques ou tout autre objet et provoquer un recul.



● **Signification des symboles**

	Non autorisé pour le meulage/découpage à l'eau
	Non autorisé pour le meulage/la découpe latéral(e)
	Seulement autorisé pour la découpe à l'eau
	Ne pas utiliser si endommagé
	Observer les consignes de sécurité
	Porter une protection oculaire
	Porter un casque de protection

	Utiliser une protection auditive
	Utiliser des gants
	Utiliser un masque anti-poussière
	Débrancher la fiche de secteur
	Pas pour ébarber
	Seulement pour découper
	Utiliser uniquement pour le travail des métaux

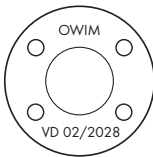
	Utiliser uniquement pour l'usinage de l'aluminium
	Ne pas utiliser pour l'usinage de l'acier
	Carreaux
	Marbre
	Tuiles
	Maçonnerie
	Béton

- **Mise au rebut**
L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseignera sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

- **Service après-vente**
(FR) Service après-vente France
Tél.: 0800904879
E-Mail: owim@lidl.fr
(BE) Service après-vente Belgique
Tél.: 080071011
Tél.: 80023970 (Luxembourg)
E-Mail: owim@lidl.be

Date de préemption : 02/2028
Date de fabrication : 02/2025



**DIAMANT-DOORSLIJ-
SCHIJVEN/METAAL-
DOORSLIJPSCHIJVEN/
DOORSLIJPSCHIJVEN
VOOR ALUMINIUM**

● **Inleiding**

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

● **Beoogd gebruik**

- Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

● **Accessoires**

HG11251	Diamant-doorslijp- schijfset:
2x	Turboschijf
1x	Segmentschijf
1x	Schijf met doorlopende rand
HG11252	11x Doorslijpschijf- venset
HG11253	4x Aluminium doorslijpschijf

● **Technische gegevens**

Turboschijf	HG11251
Afmetingen:	Ø 115 mm × Ø 22,23 mm × 1,2 mm
Boring:	Ø 22,23 mm
Segmenten (dikte × hoogte):	2 mm × 7,5 mm
Diamant-dispersie:	18 % (JR3)
Drukkende kracht:	14 kg
Buigvastheid:	7 kg
Max. toerental:	80 m/s (13300 min ⁻¹)

Segmentschijf	HG11251
Afmetingen:	Ø 115 mm × Ø 22,23 mm × 1,2 mm
Boring:	Ø 22,23 mm
Segmenten (dikte × hoogte × lengte):	2 mm × 7,3 mm × 34 mm
Diamant-dispersie:	18 % (JR3)
Drukkende kracht:	14 kg
Buigvastheid:	7 kg
Max. toerental:	80 m/s (13300 min ⁻¹)

Schijf met doorlopende rand	HG11251
Afmetingen:	Ø 115 mm × Ø 22,23 mm × 1,2 mm
Boring:	Ø 22,23 mm
Segmenten (dikte × hoogte × lengte):	2 mm × 5 mm × doorlopend
Diamant-dispersie:	18 % (JR3)
Drukkende kracht:	14 kg
Buigvastheid:	7 kg
Max. toerental:	80 m/s (13300 min ⁻¹)

Doorslijpschijf	HG11252
Afmetingen:	Ø 115 mm × Ø 22,23 mm × 1,2 mm
Boring:	Ø 22,23 mm
Max. toerental:	80 m/s (13300 min ⁻¹)

Aluminium doorslijpschijf	HG11253
Afmetingen:	Ø 115 mm × Ø 22,23 mm × 1,2 mm
Boring:	Ø 22,23 mm
Max. toerental:	80 m/s (12250 min ⁻¹)

⚠ **Veiligheidsaanwijzingen**

ZORG ERVOOR DAT U VERTROUWD BENT MET ALLE VEILIGHEIDSTIPS, VOORDAT U HET PRODUCT VOOR DE EERSTE KEER GEBRUIKT! ALS U HET PRODUCT AAN EEN DERDE DOORGEeft, OVERHANDIG DAN OOK ALLE HIERBIJ BEHOORENDE DOCUMENTATIE! BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN EN AANWIJZINGEN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

- **Algemene veiligheidsaanwijzingen voor doorslijpschijven**

- Doorslijpschijven zijn breukgevoelig. Bij gebruik van doorslijpschijven is uiterste zorgvuldigheid absoluut noodzakelijk.

- Controleer doorslijpschijven voor het eerste gebruik op beschadigingen. Gebruik geen beschadigde, onjuist bevestigde of onjuist ingezette doorslijpschijven.
- Doorslijpschijven mogen na het verlopen van hun vervaldatum niet meer gebruikt worden. De vervaldatum staat aangeven op het gereedschap.

- **Keuze van doorslijpschijven voor correct gebruik**

- Houd de hand aan de veiligheidsaanwijzingen die op de doorslijpschijven zijn aangebracht evenals aan de gebruiksbepkeringen of veiligheidsaanwijzingen.
- Kies afhankelijk van het gebruik de geschikte doorslijpschijf.

Doorslijpschijf	Toepassing
Turboschijf	■ Natsnijden ■ Droogsnijden

Doorslijpschijf	Toepassing
Segmentschijf	Droogsnijden van beton, dakpannen, bakstenen of vergelijkbaar materiaal
Schijf met doorlopende rand	Natsnijden
Doorslijpschijf	Snijden van metaal
Aluminium doorslijpschijf	Snijden van aluminium

- **Opslag van doorslijpschijven**

- Doorslijpschijven moeten voorzichtig worden behandeld en getransporteerd.
- Doorslijpschijven moeten zo worden opgeborgen dat ze niet worden blootgesteld aan mechanische beschadigingen of milieu-invloeden (bijvoorbeeld vocht).

- **Voor ingebruikname van de doorslijpschijven**

- Doorslijpschijven moeten voor elke ingebruikname visueel worden gecontroleerd.
- Gebruik geen beschadigde doorslijpschijf.
- Roestverkleuringen of andere tekenen van chemische of mechanische veranderingen van het installatiemateriaal kunnen ertoe leiden dat de doorslijpschijf het voortijdig begeeft.
- Doorslijpschijven mogen niet op machines worden aangebracht waarvan het toerental hoger is dan het hoogst toegestane toerental van de slijpschijf.
- Lees voor het gebruik de gebruiksaanwijzing van uw elektrische apparaat.

- **Bevestigingshandleiding**

- Het bevestigen van doorslijpschijven moet gedaan worden zoals aangegeven in de handleiding van de machinefabrikant.
- Zorg ervoor dat doorslijpschijven alleen gebruikt worden met apparaten die beschikken over een daarvoor geschikte gereedschapshouder.
- Draai ieder keer nadat u een opzetstuk heeft aangebracht een korte proefrun. Overschrijd daarbij niet de aangegeven hoogste werksnelheid (toerental) van de doorslijpschijf.

- **Gebruik van doorslijpschijf**

- Volg de gebruiksaanwijzingen van de fabrikant van het elektrische apparaat op.
- Breng alle veiligheidsvoorzieningen aan voordat u het apparaat in gebruik neemt.

- Gebruik een persoonlijke veiligheidsuitrusting afhankelijk van welke machine gebruikt wordt en hoe, zoals bijv.: Oog-, gezichts-, gehoor- en adembescherming, veiligheidschoenen, veiligheids-handschoenen of vergelijkbare veiligheidskleding.
- Verrich alleen slijpwerkzaamheden waarvoor de doorslijpschijf geschikt is.
- Plaats bij het hoekslijpen met handslijpmachines de doorslijpschijf precies in de snij sleuf. Voorkom dat de handslijpmachine kantelt.
- Schakel de handhoekslijper voor het neerleggen op de grond of werkbank uit en wacht tot het apparaat tot stilstand is gekomen.

- **Veiligheidsaanwijzingen voor alle toepassingen**

- Veiligheidsaanwijzingen voor het snij slijpen**
 - Gebruik geen accessoires die door de fabrikant niet speciaal

- Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

- Inzetgereedschap dat niet nauwkeurig in de opnamespindel van het elektrische apparaat passen, draaien ongelijmatig, trillen zeer sterk en kunnen controleverlies veroorzaken.
- Gebruik geen beschadigd inzetgereedschap. Controleer voor ieder gebruik de doorslijpschijven op scheuren en slijtage.
- Als het elektrische apparaat of het inzetgereedschap valt, controleer dan of het is beschadigd of gebruik onbeschadigd inzetgereedschap. Zowel u als alle personen in de buurt moeten zich buiten het vlak van het roterende inzetgereedschap bevinden zodra u dat hebt aangebracht.
- Draag een persoonlijke veiligheidsuitrusting. Gebruik afhankelijk van wat u doet, een volledige gezichtsbescherming, oogbescherming of een veiligheidsbril. Draag, voor zover dat nodig is,

- een stofmasker, gehoorbescherming, veiligheidschandoenen of een speciale schoort die snij- en materiaaldeeltes uit uw buurt houdt. Met de veiligheidsbril beschermt u uw ogen tegen rondvliegende deeltes die bij een aantal toepassingen kunnen ontstaan. Het stof- of gasmasker filtert het stof dat bij het werk ontstaat. Als u lang wordt blootgesteld aan luid geluid, kunt u gehoorbeschadiging oplopen.
- Let erop dat een ieder die de werkgebied betreedt passende persoonlijke veiligheidskleding draagt. Brokstukken van het werkstuk of afgebroken stukken van het inzetgereedschap kunnen rondvliegen en ook buiten het directe werkgebied verwondingen veroorzaken.
- Zorg ervoor dat het elektrische snoer uit de buurt van het inzetgereedschap blijft. Als u de macht over het apparaat verliest, kan het netsnoer doorsneden

- of gegrepen worden en kan uw hand of arm door het draaiend inzetgereedschap worden gegrepen.
- Wacht tot het inzetgereedschap volledig tot stilstand is gekomen voordat u het elektrische apparaat weglegt. Het draaiend inzetgereedschap kan dan in contact komen met het oppervlak waarop het neergezet wordt. Waardoor u de controle over het elektrische apparaat kan verliezen en uzelf of anderen kunt verwonden.
- Zet het elektrische apparaat uit als u het met u mee rond moet dragen. U kleding kan anders door het ronddraaiend inzetgereedschap worden gegrepen waardoor het u kan verwonden.
- Gebruik het elektrische apparaat niet in de buurt van brandbare materialen. Deze materialen kunnen door vonken ontbranden.

- **Terugslagen en daarmee verband houdende veiligheidsaanwijzingen**

- Een terugslag is de plotselinge reactie van draaiend inzetgereedschap (zoals bijv. een doorslijpschijf) die vast komt te zitten of blokkeert.
- Een terugslag is het gevolg van onjuist gebruik van het elektrische apparaat. Houdt u aan de volgende veiligheidsmaatregelen om een terugslag te voorkomen:
 - Houd het elektrische apparaat goed vast en gebruik, indien aanwezig, altijd de hulphandgreep van uw elektrische apparaat om de terugslag beter onder controle te kunnen houden.
 - **Breng uw hand nooit in de nabijheid van draaiend inzetgereedschap.** Het inzetgereedschap kan zich anders in geval van een terugslag over uw hand bewegen en die verwonden.

- Vermijd met uw lichaam het gebied waar het elektrische apparaat zich bij een terugslag naartoe zal bewegen.
- De terugslag drijft het elektrische apparaat in tegenovergestelde richting van de beweging van de doorslijpschijf op de plaats van de blokkering.
- **Werk bijzonder voorzichtig in de buurt van hoeken, scherpe kanten enz. Voorkom dat inzetgereedschap tegen het werkstuk botst en vastloopt.** Hoeken, scherpe kanten of afket-sen kunnen ertoe leiden dat het ronddraaiende inzetgereedschap vast komt te zitten. Dit leidt tot een terugslag of controleverlies.

- **Veiligheidsaanwijzingen voor het snij slijpen**

- De beschermkap moet veilig op het elektrische apparaat worden bevestigd en zo ingesteld zijn dat een maximale veiligheid bereikt wordt, i.e. het

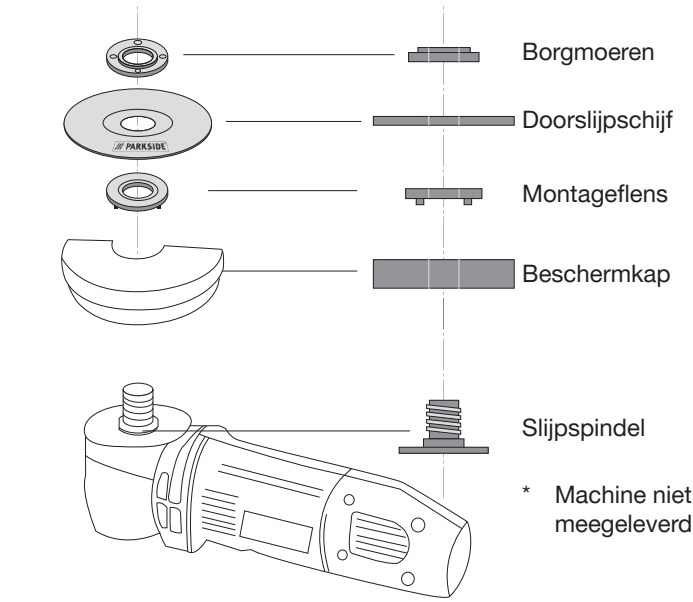
- kleinste mogelijke deel van de doorslijpschijf aangeraakt kan worden door de persoon die het apparaat bedient. Het is de bedoeling van de beschermkap dat deze de persoon die het apparaat bedient, beschermt tegen stukken die afbreken van de doorslijpschijf of tegen toevallig contact met die schijf.
- Doorslijpschijven zijn bestemd voor het verwijderen van materiaal met de kant van de schijf. Deze doorslijpschijven kunnen breken door zijwaartse krach tinwerking.
- **Gebruik altijd onbeschadigde spanflenzen van de juiste maat en vorm voor de door u gekozen doorslijpschijf.** Geschikte flenzen ondersteunen de doorslijpschijf en verminderen dus het gevaar voor breken van doorslijpschijven. Flenzen voor doorslijpschijven kunnen anders zijn dan flenzen voor slijpschijven.

- Vermijd dat de doorslijpschijf blokkeert en gebruik nooit een te hoge werkdruk. Maak zaagsneden niet overmatig diep. Overbelasten van de doorslijpschijf verhoogt de kans op kantelen of blokkeren en daarmee de mogelijkheid van terugslag of breuk van het inzetgereedschap.
- Vermijd het voorste en achterste bereik van de draaiende doorslijpschijf. Als u een snijdschijf van u af beweegt in het werkstuk, kan het elektrische apparaat met draaiende schijf ingeval van een terugslag direct naar u teruggeslingerd worden.
- Zet het apparaat uit als de snijdschijf vast is komen te zitten of u het werk wil onderbreken. Beweeg het apparaat niet en wacht tot het wiel volledig tot stilstand is gekomen. Probeer niet een nog draaiende doorslijpschijf uit de sleuf te trekken. U kunt daarmee een terugslag veroorzaken.

- Schakel het elektrische apparaat niet opnieuw in, zolang het zich in het werkstuk bevindt. De snijdschijf moet eerst op volle toeren draaien voordat u verder gaat met snijden. De schijven zouden anders vast kunnen blijven zitten, uit het werkstuk springen of een terugslag veroorzaken.
- Ondersteun panelen of grote werkstukken om het risico op een terugslag door een vastlopende snijdschijf te verminderen. Grote stukken waar aan gewerkt wordt kunnen door hun grootte onder hun eigen gewicht doorbuigen. Het stuk waaraan gewerkt wordt, moet aan beide kanten van de schijf ondersteund worden en zowel in de buurt van de zaaglijn als aan de zijkant.

- Wees bijzonder voorzichtig als u invallend zaagt in bestaande muren of andere verborgen delen. De insnjidende snijdschijf kan in gas- of waterleidingen, elektrische leidingen en andere objecten snijden en een terugslag veroorzaken.

● **Installatie**



● **Betekenis van de aanduidingen**

	Niet toegestaan voor natslijpen/snijden
	Niet toegestaan voor zijwaarts slijpen/snijden
	Niet toegestaan voor natsnijden
	Niet gebruiken indien beschadigd
	Veiligheidsaanwijzingen naleven
	Oogbescherming gebruiken
	Veiligheidshelm dragen

	Gehoorbescherming gebruiken
	Handschoenen dragen
	Stofmasker gebruiken
	Stekker uit stopcontact trekken
	Niet voor voorbereiden
	Alleen voor snijden
	Alleen gebruiken voor het bewerken van metaal

	Alleen gebruiken voor het bewerken van aluminium
	Niet gebruiken om staal mee te bewerken
	Tegelwerk
	Marmer
	Dakpan
	Metselwerk
	Beton

● **Afvoer**

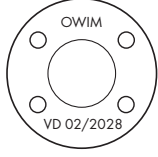
De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

● **Service**

- (NL) Service Nederland**
Tél.: 08000225537
E-Mail: owim@lidl.nl
(BE) Service België
Tél.: 080071011
Tél.: 80023970 (Luxemburg)
E-Mail: owim@lidl.be

Houdbaarheidsdatum: 02/2028
Productie datum: 02/2025



**DIAMANT-TRENNSCHEI-
BEN/METALL-TRENNSCHEI-
BEN/ALUMINIUM-TRENN-
SCHEIBEN**

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

- Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● **Zubehör**

HG11251	Diamant-Trennscheiben-Set:
2x	Turboscheibe
1x	Segmentscheibe
1x	Vollrandscheibe
HG11252	11x Trennscheiben-Set
HG11253	4x Aluminium-Trennscheibe

● **Technische Daten**

Turboscheibe	HG11251
Maße:	Ø 115 mm × Ø 22,23 mm × 1,2 mm
Bohrung:	Ø 22,23 mm
Segmente (Dicke × Höhe):	2 mm × 7,5 mm
Diamant-Dispersion:	18 % (JR3)
Drückende Kraft:	14 kg
Biegefestigkeit:	7 kg
Max. Geschwindigkeit:	80 m/s (13 300 min ⁻¹)

Segmentscheibe	HG11251
Maße:	Ø 115 mm × Ø 22,23 mm × 1,2 mm
Bohrung:	Ø 22,23 mm
Segmente (Dicke × Höhe × Länge):	2 mm × 7,3 mm × 34 mm
Diamant-Dispersion:	18 % (JR3)
Drückende Kraft:	14 kg
Biegefestigkeit:	7 kg
Max. Geschwindigkeit:	80 m/s (13 300 min ⁻¹)

Vollrandscheibe	HG11251
Maße:	Ø 115 mm × Ø 22,23 mm × 1,2 mm
Bohrung:	Ø 22,23 mm
Segmente (Dicke × Höhe × Länge):	2 mm × 5 mm × durchgehend
Diamant-Dispersion:	18 % (JR3)
Drückende Kraft:	14 kg
Biegefestigkeit:	7 kg
Max. Geschwindigkeit:	80 m/s (13 300 min ⁻¹)

Trennscheibe	HG11252
Maße:	Ø 115 mm × Ø 22,23 mm × 1,2 mm
Bohrung:	Ø 22,23 mm
Max. Geschwindigkeit:	80 m/s (13 300 min ⁻¹)
Aluminium-Trennscheibe	HG11253
Maße:	Ø 115 mm × Ø 22,23 mm × 1,2 mm
Bohrung:	Ø 22,23 mm
Max. Geschwindigkeit:	80 m/s (12 250 min ⁻¹)

⚠ **Sicherheitshinweise**

MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN BEDIEN- UND SICHERHEITSHINWEISEN VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS! BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

- **Allgemeine Sicherheitshinweise für Trennscheiben**

- Trennscheiben sind breuchempfindlich. Äußerste Sorgfalt ist beim Umgang mit Trennscheiben zwingend erforderlich.

- Kontrollieren Sie Trennscheiben vor der Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Verwenden Sie keine beschädigten, falsch eingespannten bzw. eingesetzten Trennscheiben.
- Trennscheiben dürfen nach Ablauf des Verfallsdatums nicht mehr verwendet werden. Angaben zum Verfallsdatum finden Sie auf den Werkzeugen.

- **Auswahl von Trennscheiben für einen ordnungsgemäßen Gebrauch**

- Beachten Sie die Sicherheitshinweise auf den Trennscheiben sowie die Verwendungsbeschränkungen oder Sicherheitshinweise.

- Wählen Sie je nach Anwendungsfall die geeignete Trennscheibe aus:

Trennscheibe	Anwendung
Turboscheibe	■ Nassschnitt ■ Trockenschnitt
Segment-scheibe	Trockenschneiden von Beton, Dachziegeln, Ziegelsteinen oder ähnlichem Material
Vollrand-scheibe	Nassschnitt
Trennscheibe	Schneiden von Metall
Alumi-nium-Trenn-scheibe	Schneiden von Aluminium

- **Lagerung von Trennscheiben**

- Trennscheiben sind mit Vorsicht zu behandeln und zu transportieren.

- Trennscheiben sind so zu lagern, dass sie keinen mechanischen Beschädigungen oder Umwelteinflüssen (z. B. Feuchtigkeit) ausgesetzt sind.

● **Vor der Inbetriebnahme der Trennscheiben**

- Trennscheiben sind vor jeder Inbetriebnahme einer Sichtprüfung zu unterziehen.
- Verwenden Sie keine beschädigten Trennscheiben.
- Rostverfärbungen oder andere Anzeichen chemischer oder mechanischer Veränderungen am Besteckungsmaterial kann vorzeitiges Versagen der Trennscheiben verursachen.
- Trennscheiben dürfen nicht auf Maschinen montiert werden, deren Drehzahl über der höchstzulässigen Drehzahl der Trennscheibe liegt.
- Lesen Sie vor dem Gebrauch die Bedienungsanleitung Ihres Elektrowerkzeugs durch.

- Das Aufspannen der Trennscheibe muss gemäß der Anleitung des Maschinenherstellers erfolgen.
- Achten Sie darauf, Trennscheiben nur an Geräten mit passender Werkzeugaufnahme zu verwenden.
- Führen Sie nach jedem Aufspannen einen kurzen Probelauf durch. Überschreiten Sie dabei nicht die gekennzeichnete Arbeitsschgeschwindigkeit (Drehzahl) der Trennscheibe.

- Verwendung persönlicher Schutzausrüstung entsprechend der Maschinen- und Anwendungsart, wie z. B.: Augen- und Gesichtsschutz, Gehörschutz, Atemschutz, Sicherheitsschuhe, Schutzhandschuhe oder sonstige Schutzkleidung.
- Führen Sie nur Schneidarbeiten durch, die für die Trennscheibe geeignet sind.
- Führen Sie beim Winkelschleifen mit Handschleifmaschinen die Trennscheibe gerade in den Trennpunkt ein. Verkanten Sie nicht die Handschleifmaschine.
- Den Hand-Winkelschleifer vor dem Ablegen auf dem Boden oder der Werkbank abschalten und den Stillstand des Geräts abwarten.

- Beachten Sie die Benutzerhinweise des Elektrowerkzeugsherstellers.
- Bringen Sie alle Schutzeinrichtungen vor der Inbetriebnahme an die Maschine an.

Sicherheitshinweise zum Trennschleifen

- Verwenden Sie kein Zubehör, das vom Hersteller nicht speziell für das Elektrowerkzeug vorgesehen und empfohlen wurde. Auch wenn das Zubehör an Ihr Elektrowerkzeug befestigt werden kann, garantiert dies keine sichere Verwendung.
- Die zulässige Drehzahl des Elektrowerkzeugs muss mindestens genauso hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstzahl.
- Zubehör, das sich schneller dreht als zulässig ist, kann zerbrechen und zu Verletzungen führen.
- Aufdruckmesser und Decke des Einsatzwerkzeugs müssen den Größenangaben Ihres Elektrowerkzeugs entsprechen. Falsch bemessene Einsatzwerkzeuge können nicht

Trennscheiben müssen exakt auf die Aufnahmespindel Ihres Elektrowerkzeugs passen. Einsatzwerkzeuge, die nicht genau auf die Aufnahmespindel des Elektrowerkzeugs passen, drehen sich ungleichmäßig, vibrieren sehr stark und können zu Verlust der Kontrolle führen. Verwenden Sie keine beschädigten Einsatzwerkzeuge. Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung Trennscheiben auf Risse und Verschleiß.

Wenn das Elektrowerkzeug oder das Einsatzwerkzeug herunterfällt, überprüfen Sie, ob es beschädigt ist, oder verwenden Sie ein unbeschädigtes Einsatzwerkzeug. Sie und alle in der Nähe befindlichen Personen, sollten sich außerhalb der Ebene des rotierenden Einsatzwerkzeugs halten, sobald Sie das Einsatzwerkzeug eingesetzt haben.

- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Verwenden Sie je nach Anwendung einen Vollgesichtsschutz, Augenschutz oder eine Schutzbrille. Tragen Sie soweit erforderlich eine Staubmaske, Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder eine Spezialschürze, die Schneid- und Materialpartikel von Ihnen fernhalten. Mit der Schutzbrille schützen Sie Ihre Augen vor herumfliegenden Fremdkörpern, die bei verschiedenen Anwendungen entstehen können. Die Staub- oder Atemschutzmaske filtert den bei der Anwendung entstehenden Staub. Wenn Sie lange lautem Lärm ausgesetzt sind, können Sie einen Hörverlust erleiden.
- Achten Sie darauf, dass jeder, der den Arbeitsbereich betritt, eine entsprechende persönliche Schutzausrüstung trägt. Bruchstücke des Werkstücks oder gebrochene Stücke des Einsatzwerkzeugs können

umherfliegen und auch außerhalb des direkten Arbeitsbereichs zu Verletzungen führen.

Halten Sie das Netzkabel von sich drehenden Einsatzwerkzeugen fern. Wenn Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren, kann das Netzkabel durchtrennt oder erfasst werden und Ihre Hand oder Ihr Arm in das sich drehende Einsatzwerkzeug geraten.

Warten Sie, bis das Einsatzwerkzeug zum völligen Stillstand gekommen ist, bevor Sie das Elektrowerkzeug ablegen. Das sich drehende Einsatzwerkzeug kann in Kontakt mit der Abblägfalle kommen. Sie könnten dadurch die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren und sich oder andere verletzen.

Schalten Sie das Elektrowerkzeug ab, während Sie es mit sich herumtragen müssen. Ihre Kleidung könnte sich sonst im drehenden Einsatzwerkzeug

- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe von brennbaren Materialien. Funken können diese Materialien entzünden.

Ein Rückschlag ist die plötzliche Reaktion eines hakenden oder blockierten drehenden Einsatzwerkzeugs, wie z. B. eine Trennscheibe.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs des Elektrowerkzeugs. Befolgen Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen um einen Rückschlag zu verhindern:

- Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest und verwenden Sie, falls vorhanden, immer den Zusatzgriff Ihres Elektrowerkzeugs, um den Rückschlag besser kontrollieren zu können.

- **Bringen Sie Ihre Hand nie in die Nähe sich drehender Einsatzwerkzeuge.** Das Einsatzwerkzeug kann sich sonst bei einem Rückschlag über Ihre Hand bewegen.
- **Meiden Sie mit Ihrem Körper den Bereich, in den das Elektrowerkzeug bei einem Rückschlag bewegt wird.** Der Rückschlag treibt das Elektrowerkzeug in die Richtung entgegengesetzt zur Bewegung der Trennscheibe an der Blockierstelle.
- **Arbeiten Sie besonders vorsichtig im Bereich von Ecken, scharfen Kanten usw. Verhindern Sie, dass Einsatzwerkzeuge vom Werkstück zurückprallen und verklemmen.** Das rotierende Einsatzwerkzeug neigt bei Ecken, scharfen Kanten oder wenn es abprallt, sich zu verklemmen. Die Folge davon ist ein Rückschlag oder ein Kontrollverlust.

- Die Schutzhaube muss sicher am Elektrowerkzeug angebracht werden und so eingestellt sein, dass ein Höchstmaß an Sicherheit erreicht wird, d. h., der kleinstmögliche Teil der Trennscheibe zeigt offen zur Person, die das Werkzeug bedient. Aufgabe der Schutzhaube ist es, die Person, die das Werkzeug bedient, vor Bruchstücken und vor zufälligen Kontakt mit der Trennscheibe zu schützen.
- Trennscheiben sind zum Materialabtrag mit der Kante der Scheibe bestimmt. Seitliche Kräfteinwirkung auf diese Trennscheiben kann sie zerbrechen.
- **Verwenden Sie immer unbeschädigte Spannfansflansche in der richtigen Größe und Form für die von Ihnen gewählte Trennscheibe.** Geeignete Flansche stützen die Trennscheibe und

**verringern so das Gefahr eines
Trennscheibenbruchs.** Flansche
für Trennscheiben können
sich von den Flanschen für
Schleifscheiben unterscheiden.
**Vermeiden Sie ein Blockieren
der Trennscheiben oder
zu hohen Anpressdruck.**
**Führen Sie keine übermäßig
tiefen Schnitte aus. Eine
Überlastung der Trennscheibe
erhöht deren Beanspruchung
und die Anfälligkeit zum
Verkanten oder Blockieren und
damit die Möglichkeit eines
Rückschlags oder Bruchs des
Einsetzwerkzeugs.**
**Meiden Sie den Bereich vor
und hinter der rotierenden
Trennscheibe.** Wenn Sie die
Trennscheibe im Werkstück
von sich wegbewegen, kann
im Fall eines Rückschlags das
Elektrowerkzeug mit der sich
drehenden Scheibe direkt auf Sie
zugeschlagen werden.

- **Fallen Sie das Gerät aus, falls sich die Trennscheibe verklemmt haben sollte oder Sie die Arbeit unterbrechen wollen.** Halten Sie das Gerät ruhig und warten Sie bis zum völligen Stillstand der Scheibe. Versuchen Sie sie, die noch laufende Trennscheiben aus dem Schnitt zu ziehen. Sie könnten sonst einen Rückschlag verursachen.
- **Schalten Sie das Elektrowerkzeug nicht wieder ein, solange es sich im Werkstück befindet.** Die Trennscheibe sollte erst ihre volle Drehzahl erreicht haben, bevor Sie den Schnitt fortsetzen. Die Scheiben könnten andernfalls verhaken, aus dem Werkstück springen oder einen Rückschlag verursachen.
- **Stützen Sie Platten oder große Werkstück ab, um das Risiko eines Rückschlags durch eine eingeklemmte Trennscheibe zu vermindern.** Große Werkzeugsstücke können sich unter ihrem

eigenen Gewicht durchbiegen. Das Werkstück muss auf beiden Seiten der Scheibe abgestützt werden und zwar sowohl in der Nähe des Trennschnitts als auch an der Kante.

Seien Sie besonders vorsichtig bei „Taschenschnitten“ in bestehende Wände oder andere nicht einsehbare Bereiche. Die eintauchende Trennscheibe kann beim Schneiden in Gas- oder Wasserleitungen, elektrische Leitungen oder anderen Objekten, einen Rückschlag verursachen.

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

Sicherungsmutter

Trennscheibe

Aufnahmeflansch

Schutzhaube

Schleifspindel

* Maschine ist nicht enthalten

	Nicht zulässig für Nassschleifen/-trennen		Gehörschutz benutzen
	Nicht zulässig für Seitenschleifen/-trennen		Handschuhe benutzen
	Nur zulässig für Nassschnitt		Staubmaske anlegen
	Nicht benutzen, falls beschädigt		Netzstecker ziehen
	Sicherheitshinweise beachten		Nicht zum Schruppen
	Augenschutz benutzen		Nur zum Trennen
	Schutzhelm tragen		Nur für die Bearbeitung von Metall verwenden

	Nur für die Bearbeitung von Aluminium verwenden
	Nicht für die Bearbeitung von Stahl verwenden
	Fliesen
	Marmor
	Dachziegel
	Mauerwerk
	Beton

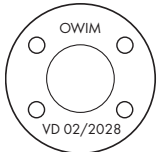
Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

(DE) Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

(AT) Service Österreich
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at

(CH) Service Schweiz
Tel.: 0800 562153
E-Mail: owim@lidl.ch

Verfallsdatum: 02/2028
Herstellungsdatum: 02/2025



DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH



IAN 472036_2407
OWIM GmbH & Co. KG
 Stiftsbergstraße 1
 74167 Neckarsulm
 GERMANY
 Model No.: HG11251/
 HG11252/
 HG11253
 Version: 02/2025